

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 februari 2009

**WETSONTWERP**  
**houdende diverse bepalingen(II)**

**AMENDEMENTEN**

ingedien in de commissie voor de Binnenlandse Zaken

**Nr. 1 VAN DE DAMES VAN DER STRAETEN EN GENOT**

Art. 17/1 (*nieuw*)

**Een hoofdstuk 4/1 invoegen, luidend als volgt:**

«*HOOFDSTUK 4/1. De wet van 28 juni 1984 betreffende sommige aspecten van de toestand van de vreemdelingen en houdende invoering van het Wetboek Belgische Nationaliteit.*

«*Art. 17/1. Artikel 12 van de wet van 28 juni 1984 betreffende sommige aspecten van de toestand van de vreemdelingen en houdende invoering van het Wetboek Belgische Nationaliteit wordt opgeheven.».*».

**VERANTWOORDING**

Deze bepaling voorziet de oprichting van de Studiecommissie voor de immigratie, die belast wordt met het onderzoek

Voorgaand document:

Doc 52 **1787/ (2008/2009):**  
001: Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

11 février 2009

**PROJET DE LOI**  
**portant des dispositions diverses(II)**

**AMENDEMENTS**

déposés en commission de l'Intérieur

**N° 1 DE MMES VAN DER STRAETEN ET GENOT**

Art. 17/1 (*nouveau*)

**Insérer un chapitre 4/1, rédigé comme suit:**

«*CHAPITRE 4/1. Modification de la loi du 28 juin 1984 relative à certains aspects de la condition des étrangers et instituant le Code de la Nationalité belge*

«*Art. 17/1. L'article 12 de la loi du 28 juin 1984 relative à certains aspects de la condition des étrangers et instituant le Code de la Nationalité belge est abrogé.».*».

**JUSTIFICATION**

Cette disposition prévoit la création de la Commission d'études de l'immigration chargée d'examiner les problèmes

Document précédent:

Doc 52 **1787/ (2008/2009):**  
001: Projet de loi.

van de immigratieproblemen. Het was een zoethoudertje voor de invoering van het verderfelijke en ondertussen opgeheven inschrijvingsverbod in de gemeenten van artikel 18bis van de Vreemdelingenwet.

Omdat hier eveneens de productiviteit nul is, en haar taak uitgeoefend wordt door het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, komt het gepast voor deze Studiecommissie op te heffen.

## Nr. 2 VAN DE DAMES VAN DER STRAETEN EN GENOT

Art. 5

**In het voorgestelde artikel 39/57, de volgende wijzigingen aanbrengen:**

- A) in het eerste lid, het woord «ingesteld» vervangen door het woord «ingediend»;**
- B) in het tweede lid, het woord «betekening» vervangen door het woord «kennisgeving».**

### VERANTWOORDING

In de voorgestelde wijziging voor artikel 39/57 wordt in de Nederlandstalige tekst in het eerste lid gesproken van «kennisgeving» en in het tweede lid van «betekening». Kennisgeving is het juiste begrip, want betreft de mededeling door een aangetekend schrijven. Betekenen gebeurt door een gerechtsdeurwaarder.

Eveneens wordt in de Nederlandse tekst gesproken van een beroep dat wordt «ingesteld», in het tweede lid van een beroep dat wordt «ingediend». Ingediend is juist.

In de Franse tekst wordt in beide gevallen telkens hetzelfde woord gebruikt. Het amendement betreft dus enkel de Nederlandstalige versie van de tekst.

## Nr. 3 VAN MEVROUW GENOT EN VAN DER STRAETEN

Art. 11

**In de voorgestelde tekst, de woorden «vijf dagen» vervangen door de woorden «tien dagen».**

Tinne VAN DER STRAETEN (Ecolo-Groen!)  
Zoé GENOT (Ecolo-Groen!)

posés par l'immigration. Il s'agit d'un os à ronger en contrepartie de l'instauration de la pernicieuse (et entre-temps supprimée) interdiction d'inscription dans les communes, prévue à l'article 18bis de la loi sur les étrangers.

Étant donné que sa productivité est également nulle et que sa mission est exercée par le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, il convient de supprimer cette commission.

## N° 2 DE MMES VAN DER STRAETEN ET GENOT

Art. 5

**Dans l'article 39/57 proposé, apporter les modifications suivantes:**

- A) dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, dans le texte néerlandais, remplacer le mot «ingesteld» par le mot «ingediend»;**
- B) dans l'alinéa 2, dans le texte néerlandais, remplacer le mot «betekening» par le mot «kennisgeving».**

### JUSTIFICATION

Dans le texte néerlandais de la modification proposée de l'article 39/57, il est question, dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, de «kennisgeving» et, dans l'alinéa 2, de «betekening». *Kennisgeving* (notification) est le terme approprié en ce qui concerne la communication par courrier recommandé. *Betekening* (signification) est utilisé lorsque la communication se fait par huissier de justice.

Le texte néerlandais parle également de un recours «ingesteld», alors que l'alinéa 2 fait mention d'un recours «ingediend». *Ingediend* est le terme correct.

Dans le texte français, c'est le même mot qui est utilisé dans les deux cas. L'amendement ne concerne donc que la version néerlandaise.

## N° 3 DE MME GENOT ET VAN DER STRAETEN

Art. 11

**Dans le texte proposé, remplacer les mots «les cinq jours» par les mots «les dix jours».**

## Nr. 4 VAN MEVROUW STAELRAEVE c.s.

Art. 13/1 (*nieuw*)

**In titel II, hoofdstuk 1 een artikel 13/1 invoegen, luidend als volgt:**

«Art. 13/1. § 1. Ten einde de werkvoorraad in het Franstalige contentieux weg te werken, wordt het in artikel 39/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, bepaalde cijfer van 26 tot 28 verhoogd, zijnde met twee rechters in vreemdelingenzaken, die behoren tot de Franse taalrol.

Deze magistraten worden bij voorrang belast met de werkvoorraad in het Franstalige contentieux. Onvermindert de mogelijke toepassing van artikel 39/6, § 1, vijfde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wijst de eerste voorzitter in nauw overleg met de voorzitter en de betrokken kamervoorzitters deze magistraten toe aan één of meer kamers in functie van de werkvoorraad in deze kamers.

De in het eerste lid bedoelde ambten worden vacant verklaard na goedkeuring van de minister van Migratie- en asielbeleid.

De in het eerste lid bedoelde tijdelijke verhoging houdt van rechtswege op te bestaan de laatste dag van het derde volledige gerechtelijke jaar na de installatie van beide rechters in vreemdelingenzaken. Deze maatregel kan eenmalig voor een periode van twee gerechtelijke jaren worden verlengd door de Koning na goedkeuring van het «plan tot inhaling van de achterstand». Dit plan wordt na drie jaar door de eerste voorzitter, in nauw overleg met de voorzitter opgesteld. Het bevat op concrete wijze hoe de in het eerste lid bedoelde magistraten worden aangewend ter wegwerking van de werkvoorraad bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

§ 2. De eerste voorzitter doet in zijn jaарlijks werkverslag, verslag over de aanwending van de op grond van deze bepaling verhoogd aantal rechters in vreemdelingenzaken en de vooruitgang in de wegwerking van de werkvoorraad in het Franstalige contentieux.

§ 3. Zij aan wie in toepassing van dit artikel een ambt wordt aangewezen van rechter in vreemdelingenzaken, worden in het ambt benoemd. Zij bezetten vanaf hun eedaflegging, het ambt. Van rechtswege bezetten zij

## N° 4 DE MME STAELRAEVE ET CONSORTS

Art. 13/1 (*nouveau*)

**Dans le titre II, chapitre 1<sup>er</sup>, insérer un article 13/1, rédigé comme suit:**

«Art.13/1. § 1<sup>er</sup>. Afin de pouvoir résorber la charge de travail dans le contentieux francophone, le chiffre fixé à l'article 39/4 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers est porté de 26 à 28, soit, augmenté de deux juges au contentieux des étrangers, appartenant au rôle linguistique francophone.

Ces magistrats sont prioritairement affectés à la charge de travail dans le contentieux francophone. Sans préjudice de l'application éventuelle de l'article 39/6, § 1, alinéa 5, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, le premier président, en étroite concertation avec le président et les présidents de chambre concernés, affecte ces magistrats à une ou plusieurs chambres en fonction de la charge de travail dans ces chambres.

Les fonctions visées au premier alinéa sont déclarées vacantes après approbation du ministre de la Politique de migration et d'asile.

Il est mis fin de plein droit à l'augmentation temporaire visée au premier alinéa le dernier jour de la troisième année judiciaire complète suivant l'installation des deux juges au contentieux des étrangers. Cette mesure peut être reconduite par le Roi une seule fois, pour une période de deux années judiciaires, après approbation du «plan de résorption de l'arriéré». Ce plan est rédigé après trois ans par le premier président, en étroite concertation avec le président. Il fait état de la manière concrète dont les juges visés au premier alinéa contribuent à la résorption de la charge de travail du Conseil du Contentieux des Etrangers.

§ 2. Le premier président fait, dans son rapport d'activité annuel, rapport sur l'affectation du nombre supplémentaire de juges aux contentieux des étrangers visé dans cette disposition et du progrès accompli dans la résorption de la charge de travail du contentieux francophone.

§ 3. Les titulaires de la fonction de juge au contentieux des étrangers, conférée par application de cet article, sont nommés dans la fonction. Ils occupent la fonction à partir de leur prestation de serment. Ils

*de in artikel 39/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, bedoelde plaatsen naargelang zij vrijkomen en voor zover zij het bewijs leveren van de talenkennis die voor het bekleden van de vrijgekomen plaats vereist is.*

*In functie van de noden van de dienst wijst de eerste voorzitter, in overleg met de voorzitter, de in overval benoemde rechters in vreemdelingenzaken aan voor de duur die hij bepaalt in een Franstalige kamer in de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Hij maakt hiervan melding in het in artikel 39/27, § 1, eerste lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen bepaalde werkingsverslag.*

*§ 4. De eerste voorzitter waakt erover dat de pariteit in de algemene vergadering behouden blijft.».*

#### VERANTWOORDING

Uit de ervaring afgeleid uit het voorbije gerechtelijke jaar 2007-2008 blijkt dat de instroom in 2007-2008 ongeveer 7% hoger lag dan de bij opstart van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen geschatte instroom (15900/j): de werkelijke instroom bedroeg 17086 waarvan 10406 Franstalige (61%) in gerechtelijk jaar 2007-2008. Voor de verwerking van de instroom volstaat het voorziene kader niet. Een verhoging van het aantal Franstalige magistraten met twee is nodig wil men de instroom binnen de wettelijke termijn behandelen.

De ontworpen regeling is analoog met die van artikel 122 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State. De magistraten worden in overval aangeworven en «dalen» nadien in het kader in.

De ontworpen regeling is budgetneutraal. Het creëren van twee nieuwe functies van magistraat en van de 6 attachés die hen zullen bijstaan, zal worden gefinancierd binnen de huidige budgetten toegekend aan de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen voor de aanwerving van 10 attachés.

Sofie STAELRAEVE (Open VLD)  
 Phillippe COLLARD (MR)  
 Eric THIÉBAUT (PS)  
 Josy ARENS (cdH)

*accèdent de plein droit aux emplois visés à l'article 39/4 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, lorsque ceux-ci sont vacants et pour autant qu'ils justifient de la connaissance linguistique requise pour occuper l'emploi devenu vacant.*

*En fonction des nécessités du service, le premier président affecte, en concertation avec le président, les juges aux contentieux des étrangers nommés en sur-nombre, pour la durée qu'il détermine, à une chambre francophone du Conseil du Contentieux des Etrangers. Il en fait mention dans le rapport d'activité prévu à l'article 39/27, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.*

*§ 4. Le premier président veille à ce que la parité soit maintenue dans l'assemblée générale.».*

#### JUSTIFICATION

Il ressort de l'expérience de l'année judiciaire écoulée 2007-2008 que le nombre de recours en 2007-2008 a été d'environ 7% supérieur à ce qui avait été prévu lors de la création du Conseil du Contentieux des Etrangers (15900/an): le nombre réel s'est élevé à 17086 recours dont 10406 francophones (61%) durant l'année judiciaire 2007-2008. Pour le traitement de ce nombre de recours le cadre prévu ne suffit pas. Une augmentation de 2 unités du nombre de magistrats francophones s'impose si l'on veut traiter le flux des recours dans les délais légaux.

La réglementation en projet est analogue à celle de l'article 122 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat. Les magistrats sont recrutés en surnombre et «tombent» ensuite dans le cadre.

La réglementation en projet est budgétairement neutre. La création des deux nouveaux postes de juges et des 6 attachés les assistant, sera financée grâce aux moyens budgétaires actuellement alloués au Conseil du contentieux des étrangers pour le recrutement de 10 attachés.

Nr. 5 VAN DE HEER **WEYTS**

Art. 18

**Dit artikel doen vervallen.**

Nr. 6 VAN DE HEER **WEYTS**

Art. 17

**Dit artikel doen vervallen.**

Ben WEYTS (N-VA)

N° 5 DE M. **WEYTS**

Art. 18

**Supprimer cet article.**

N° 6 DE M. **WEYTS**

Art. 17

**Supprimer cet article.**